

Rafael Pérez Baquero y Laura Galián Hernández (eds.)

Memoria y conceptos emancipadores en el Mediterráneo euro-árabe

COMARES
editorial

Rafael Pérez Baquero y Laura Galián Hernández
(eds.)

Memoria y conceptos emancipadores en el Mediterráneo euro-árabe



EDITORIAL COMARES
Granada 2026

COLECCIÓN

Madrasa

— 8 —

Directora de la colección
Bárbara Boloix Gallardo

La colección *Madrasa* pretende constituir, como la institución que la inspira, una «escuela» abierta al conocimiento mediante la publicación de trabajos versados sobre los estudios árabes e islámicos en un sentido diverso y plural, tanto en el plano cronológico (Edades Media, Moderna y Contemporánea) como en el temático, desde un enfoque científico.

Las propuestas de publicación han de ser remitidas a la siguiente dirección: libreriacomares@comares.com

Esta publicación es parte del proyecto «Conceptos emancipadores en el Mediterráneo - Memorias, traducción y tránsito en su diacronía» (CONE-MED) PID2022-142438NA-I00 financiado por MCIN/AEI/10.13039/501100011033/ y por FEDER Una manera de hacer Europa.



Diseño de colección:
Virginia Vílchez Lomas

Maquetación: Miriam L. Puerta

© Los autores y las autoras

© Editorial Comares, 2026

Polígono Juncaril
C/ Baza, parcela 208
18220 • Albolote (Granada) España
Tlf.: 958 465 382
www.comares.com • E-mail: libreriacomares@comares.com
facebook.com/Comares • twitter.com/comareseditor • instagram.com/editorialcomares

ISBN: 979-13-7033-135-1 • Depósito Legal: Gr. 1461/2026

Impresión y encuadernación: COMARES

SUMARIO

Introducción. Volver a pensar los conceptos emancipadores en el Mediterráneo euro-árabe 1
Rafael Pérez Baquero y Laura Galián Hernández

Memoria y liberación: ejercicios para descolonizar el «antisemitismo» 9
Silvana Rabinovich

El exilio y el futuro-pasado de la España republicana: la utopía a partir de la memoria de un proyecto truncado 25
Rafael Pérez Baquero

El concepto de revolución en Manuel Azaña y en Margarita Nelken 41
Eduardo Zazo

De la canción de protesta a la pista de baile: el carácter revolucionario de la *Nova Cançó* y la ruta del bakalao 57
Laura García Vicente

Comunidad y vulnerabilidad en tensión: Genealogía crítica de conceptos en tránsito 79
Eduardo Cano Muñoz

Ficción ambivalente: La relación entre la cooperación internacional al desarrollo y el activismo *queer* en Marruecos a través del discurso de la comunidad 99
Víctor Fernández Cuervo

Imaginarios de género en el cine poscolonial árabe. Análisis a partir de la adaptación cinematográfica de «Hombres en el sol» de Ghassan Kanafani 123
Carolina Bracco

Memoria, género y genealogías del testimonio en la novela palestina contemporánea 139
Clarisa Danae Fonseca Azuara

A vueltas con el género: interseccionalidad, decolonialidad y políticas lingüísticas del ciberfeminismo en lengua(s) árabe(s) 157
Laura Galián Hernández

Introducción
Volver a pensar los conceptos emancipadores en el Mediterráneo euro-árabe

Rafael Pérez Baquero
Universidad de Murcia
Laura Galián Hernández
Universidad de Murcia

El propósito fundamental del volumen colectivo *Memoria y conceptos emancipadores en el Mediterráneo euro-árabe* es el de servir de catalizador de diferentes perspectivas y estudios en torno a la configuración histórica de varios conceptos históricos fundamentales a través del diálogo y las transferencias existentes entre las orillas del Mediterráneo. Desde las bases mismas de la historia conceptual koselleckiana [1] —*Begriffsgeschichte*— los contenidos semánticos que nutren y dotan de sentido a muchas de las categorías más relevantes para interpretar los acontecimientos históricos —revolución, utopía, progreso…— tienen su epicentro en la modernidad occidental y en la Ilustración europea. Tal y como será posible apreciar a lo largo de los capítulos de este libro, la matriz histórica de muchas de las categorías a través de las cuales se ha pensado y representado el devenir de los acontecimientos se sitúa en la modernidad europea. Y no sólo ello, muchas de las nociones que emergen en este contexto han servido de índices a la hora de dar cuenta de formas particulares de articulación de la temporalidad que caracterizan a nuestro tiempo presente. Todo concepto histórico, desde esta perspectiva, se alimenta de una serie de experiencias históricas y alumbra diferentes posibilidades de cambio en el porvenir. O lo que es lo mismo, retomando la terminología koselleckiana, se sostiene sobre el equilibrio y la tensión entre el «espacio de experiencia» y el «horizonte de expectativas» [2]. Ambas categorías se enmarcan, en este sentido, en la matriz histórica que proporciona la historia occidental cuyo *leitmotiv* es el de la implementación del progreso histórico.

[1] Koselleck, Reinhart. *Historia de conceptos. Estudios sobre semántica y pragmática del lenguaje político y social*, Madrid, Trotta, 2012.

[2] Koselleck, Reinhart. *Futuro-pasado. Para una semántica de los conceptos históricos*, Barcelona, Paidós, 1993.

Pese a la fertilidad de la historia conceptual koselleckiana, el presente volumen colectivo parte de la necesidad de trascender esta limitación espacial asumiendo que la tarea de dar sentido a muchos de los conceptos históricos más relevantes en el mundo contemporáneo obliga a situar su epicentro no tanto en el marco europeo como en los diálogos, transferencias y vínculos con todos aquellos espacios anteriormente definidos como «lo otro»[3] de Occidente. Utilizamos la categoría «euro-árabe» para describir al Mediterráneo objeto de análisis de este libro, no como categoría geográfica ni étnica, sino como la conjunción de dos categorías políticas y simbólicas superpuestas que operan como dispositivos de producción de sentido, articulando relaciones de poder, imaginarios históricos y formas de pertenencia en el espacio mediterráneo. Somos conscientes de las limitaciones de estos términos, especialmente el de «árabe» —por los usos históricos orientalistas y coloniales atribuidos— ya que en la región sur mediterránea coexisten múltiples identidades culturales y lingüísticas que, en numerosas ocasiones, han sido reprimidas por la propia construcción hegemónica de la «arabidad». Al unirlas con un guion, ofrecemos al lector la construcción de un espacio de diálogo, transferencias y vínculos que en última instancia nos gustaría ofreciera una nueva perspectiva —más fluida y porosa— a la carga semántica de lo «euro» y lo «árabe». La configuración de los contenidos semánticos que rodean a los conceptos históricos se alimenta y nutre de una memoria que no es sólo, ni principalmente, la europea. Más específicamente desde el contexto propio de este trabajo, se redefinen las topografías propias de espacios bañados por el mismo mar, de las costas de los países del sur de Europa y el sur del Mediterráneo. Así, *Memoria y conceptos emancipadores en el Mediterráneo euro-árabe* asume la operatividad de un giro transnacional y poscolonial en la metodología de la historia conceptual y de los estudios de memoria como único marco posible para ofrecer luz sobre la conformación dialógica y transcultural de las categorías en liza. Tal y como han señalado múltiples análisis recientes[4], los estudios en torno a la memoria no pueden asumir un *topos* concreto como marco limitador que circunscribe los límites de los, así denominados por Maurice Halbwachs, «marcos sociales de memoria»[5]. Tampoco derivarán aquellos unívocamente de las políticas del pasado promulgadas e implementadas

[3] Said, Edward, *Orientalismo*, Madrid, Debolsillo, 2025.

[4] Erll, Astrid, «Travelling Memory», en *Parallax*, 17 (4), pp. 157-183. Levy, Dany y Sznaider, Nathan, *The Holocaust and Memory in the Global Age*, Philadelphia, Temple University Press, 2006. Reading, Anne, *Gender and Memory in the Globital Age*, Londres, Palgrave Macmillan, 2016; Rothberg, Michael, *Multidirectional Memory. Remembering the Holocaust in the Age of Decolonization*, Stanford, Stanford University Press, 2009; Baquero, Rafael Pérez, «Migraciones de memorias en el siglo XX europeo: apuntes conceptuales para pensar los fundamentos de una historia común», en Rafael Pérez Baquero y Agustina Varela Manograsso, *Lugares, memorias y conflictos. Nuevas perspectivas sobre las migraciones en la Europa contemporánea*, Madrid, Marcial Pons, 2024, pp. 79-100. Pernau, M., & Sachsenmaier, D. (eds.) (2016). *Global Conceptual History. A Reader*. Bloomsbury.

[5] Halbwachs, Maurice, *Los marcos sociales de la memoria*, Barcelona, Anthropos, 2008.

por un Estado-nación. Al contrario, la memoria colectiva, el poso de experiencias que marcan nuestro presente y proporcionan el conjunto de vivencias desde el que se nutre nuestro bagaje conceptual, se articula desde vínculos y redes manifiestamente transnacionales. Estos últimos se canalizan a través de mediaciones cada vez más plurales, frágiles y heterogéneas que condicionan las formas a través de las cuales los eventos del pasado son rememorados.

De esta forma, al dotar de relevancia a los espacios de tránsito, de vinculación, de transferencia, el Mediterráneo se sitúa como un lugar privilegiado como matriz de las genealogías conceptuales a analizar. Al bañar las costas de países del sur de Europa, del Norte de África y el Este del Mediterráneo, de estados europeos y de mayoría de habla árabe, el mar Mediterráneo ofrece un medio para analizar la emergencia de conceptos históricos fundamentales más allá de la perspectiva eurocéntrica anteriormente mencionada. Por este motivo, *Memoria y conceptos emancipadores en el Mediterráneo euro-árabe* aspira a dar cuenta la evolución de conceptos a partir del diálogo entre Europa y sus vecinos del sur en un sentido bidireccional. De ahí la necesidad de atender al resultado de estos vínculos transnacionales como un camino de ida y vuelta hacia fuera y hacia el interior del continente europeo, el Mediterráneo y el Mundo Árabe. Sin pretensión alguna de agotar dicho análisis, serán cuatro los conceptos históricos a cuya génesis y configuración a través del Mediterráneo aspiramos a dar cuenta a través de este libro: «Utopía», «Revolución», «Comunidad» y «Género». Todos ellos están cargados de una enorme potencialidad política que es consecuencia tanto de la historia del Mediterráneo como de las formas en que aquella ha coadyuvado a la emergencia de diferentes formas de rememoración. Precisamente, estos cuatro conceptos sirven de eje para establecer el índice y la distribución por apartados de los diferentes capítulos de este volumen. A lo largo de aquellos encontraremos estudios de caso en relación con cada uno de los conceptos privilegiados y con su trasfondo semántico e implicaciones a partir de un contexto determinado. De la misma manera, la pluralidad de los conceptos cuya resemantización será objeto de los diferentes capítulos tiene también su paralelismo en los casos históricos sobre los que se circunscriben los diferentes capítulos del presente libro: España, Palestina, Marruecos, Líbano o Egipto son algunos de los enclaves nacionales atravesados por los estudios que forman parte de este monográfico, entrelazados siempre con lo transnacional y transmediterráneo. De la misma manera, también serán heterogéneas las mediaciones mnémicas a las que se aludirá para dar cuenta de la adquisición de nuevos significados por parte de cada uno de los conceptos en liza. Ello se refleja, a su vez, en la heterogeneidad de perspectivas y disciplinas que se ponen en diálogo a través de las diferentes aportaciones: del campo de la historia, al de la política, la filosofía, los estudios sobre la música, los enfoques de género o la literatura. Todos estos análisis se inscribirán, a su vez, siempre en un espacio del Mediterráneo y evidenciará, en su configuración, la influencia de otros lugares del mismo, más allá de las fronteras norte/sur, Occidente/Oriente, Europa/Mundo Árabe. Así, cada uno de los capítulos ofrecerá una diferente

tesela de un rico mosaico que articulará una imagen global en torno a la formación de estos conceptos en el Mediterráneo. Para dar cuenta de su estructura procedemos a delimitar la especificidad de cada uno de los enfoques presentados en relación con los conceptos sobre cuya significación versan las tesis planteadas.

Con el objetivo de optimizar la coherencia interna del presente volumen, cada uno de los conceptos emancipadores tratados será objeto de dos o más lecturas concretas —cada una consistente en uno de los capítulos del monográfico— cuyas aportaciones pondremos en contexto en las siguientes líneas. La primera de las categorías a tratar es la noción de «utopía», que constituye sin duda uno de los principales productos discursivos de los imaginarios colectivos europeos derivados del ensanchamiento del «horizonte de expectativa» que Koselleck diagnosticó en la modernidad. Sin duda alguna, el concepto de «utopía», desde su entramado histórico, está íntimamente conectado con la temporalidad futurocéntrica que ha acompañado a la concepción progresista de la historia. Ahora bien, frente a esta orientación, las aportaciones que inician este volumen reclaman otras formas diferentes de pensar la utopía que se nutren de la recuperación de una memoria concreta, aunque aquella sea fracasada y condicionada por la experiencia de las víctimas. Este es el caso del capítulo «Memoria y liberación: ejercicios para descolonizar el "antisemitismo"» de Silvana Rabinovich. En su relectura de los diferentes entramados semánticos que rodean al concepto de «antisemitismo» —derivado de las polémicas recientes en torno a dicha categoría— Rabinovich recurre a la noción de una «utopía de la justicia» como conectada de forma inherente a una memoria liberadora emergente desde el pasado. A través del hilo que proporciona su análisis en torno al proceso de colonización israelí de Palestina, cuyos resortes legitimadores son puestos en cuestión a lo largo de todo el texto, Rabinovich recurre a la tesis benjaminiana relativa a la «débil fuerza mesiánica» de un pasado fracturado, derrotado y plagado de víctimas para volver a pensar las bases de una noción —la de «utopía»— como orientada hacia el futuro. La siguiente aportación también aspira a cuestionar la vinculación exclusiva y excluyente entre futuro y utopía que ha acompañado al bagaje conceptual subyacente a esta última. Así, en su texto «El exilio y el futuro-pasado de la España republicana: la utopía a partir de la memoria de un proyecto truncado», Rafael Pérez Baquero explora diferentes producciones textuales propias del destierro derivado de la guerra civil española con el fin de analizar la particular orografía que adquirió una noción como la de «utopía». En este sentido, el fracaso del proyecto social, cultural y político encarnado en la II República española durante los años treinta iba a suponer, inevitablemente, una crisis en la capacidad de imaginación utópica de múltiples intelectuales. Ahora bien, desde la perspectiva de Pérez Baquero, esta fractura no se tradujo en el agotamiento de ese tipo de imaginarios, sino en la rearticulación de sus sustratos temporales. La utopía siguió teniendo un espacio y jugando un papel en la literatura y la filosofía derivada del destierro republicano a través de la recuperación de un pasado en el cual aquel proyecto había sido posible dilatando el «horizonte de expectativas» propio de la historia reciente

española. Esta perspectiva obliga a retomar diferentes herramientas conceptuales para sentar las bases de la temporalidad subyacente al imaginario utópico. Si por su parte Rabinovich remitía al pensamiento de Walter Benjamin para establecer las bases de una concepción de la «utopía» que se alimenta de la memoria, en el caso de la propuesta de Pérez Baquero esta conexión se articula a través de la recuperación de la filosofía de la esperanza del autor alemán Ernst Bloch. Serán sus reflexiones sobre la memoria cultural inherente al todavía-no que subyace a la utopía las que permitirán dotar de sentido a las transformaciones conceptuales propias de esta noción.

Un giro similar es posible apreciar a través de las siguientes aportaciones que giran en torno al concepto moderno de «revolución». Enfatizando los vínculos entre los fenómenos políticos del siglo XX y la adquisición, por parte de esta noción, de nuevas connotaciones semánticas, tanto Eduardo Zazo como Laura García Vicente se focalizan en el contexto español reciente para recoger experiencias históricas concretas que obligan a volver a pensar las premisas históricas, sociales y temporales de una noción como «revolución». En este sentido, ambos parten y reconstruyen una definición propiamente moderna de este concepto —a través de Koselleck, Arendt o Traverso— que la vincula a una transformación política acelerada cuyo sentido deriva de un futuro diferente al presente que aspira a materializarse. Por su parte, Zazo en su texto «El concepto de revolución en Manuel Azaña y Margarita Nelken» analiza la interpretación que llevan a cabo ambos autores en torno la proclamación de la II República española en clave revolucionaria. Conectando, en este sentido, con el entramado histórico que fue objeto del anterior capítulo del monográfico, se definen los rasgos de la comprensión que tanto Azaña como Nelken elaboraron de este proceso a través de sus discursos, diarios y textos. A partir de ello, se describirán y evaluarán las nuevas y diferentes modulaciones de estas lecturas del concepto «revolución» cuando en años posteriores su posicionamiento confluya y compita con otros movimientos revolucionarios. Todo ello permitirá diagnosticar la pervivencia del significado moderno de este concepto, que a lo largo del texto es definido mediante la lectura koselleckiana del mismo. Es precisamente la misma comprensión moderna de la categoría de «revolución» la que García Vicente retomará, proyectará y problematizará a través de su análisis sobre dos movimientos musicales —la ruta del Bakalao y la *Nova Cançó* catalana— de la España contemporánea a los que se le atribuirá una condición revolucionaria que trasciende el marco conceptual previamente esbozado. A lo largo de su capítulo «De la canción de protesta a la pista de baile: el carácter revolucionario de la *nova cançó* y la ruta del Bakalao», García Vicente explora la potencialidad de ambas corrientes y movimientos musicales para ser considerados como instancias del concepto tratado. Ahora bien, mediante un análisis que combina el espacio de lo político con lo musical, García Vicente no se limita a recoger en qué medida las condiciones e implicaciones de ambos movimientos reproducen las características atribuidas a la categoría «revolución» desde una tradición conceptual moderna, sino que también desarrolla las formas a través de las cuales aquella es redefinida desde

este espacio político y musical. Haciéndose eco de estas experiencias contemporáneas, García Vicente refleja en qué medida su carácter revolucionario implica una práctica más descentralizada y heterogénea, así como unos vínculos temporales mucho más ricos y ambiguos de los que habían caracterizado a dicho concepto. Al fin y al cabo, tanto la Ruta del Bakalao como la *nova cançó* —caracterizados por García Vicente como «paisajes sonoros»— emergen como respuestas contestatarias tanto a las medidas represivas del régimen franquista durante la dictadura como a sus consecuencias todavía vigentes a lo largo de la transición a la democracia. Por este motivo, ambos movimientos contienen en su dinámica interna una matriz y efectos revolucionarios que nos obligan a pensar nuevamente los presupuestos de esta categoría.

La siguiente aproximación se articula en los dos capítulos posteriores en torno al concepto «comunidad». Tanto Eduardo Cano Muñoz como Víctor Fernández Cuervo problematizan diferentes fenómenos históricos que han motivado la adscripción de nuevos contenidos semánticos a un concepto de esta naturaleza. El texto de Cano Muñoz, «Comunidad y vulnerabilidad en tensión: genealogía crítica de conceptos en tránsito» pone sobre la mesa los vínculos entre las categorías mentadas en el título a través de un desarrollo crítico en torno a los contenidos semánticos vinculados a una noción tan relevante en nuestro presente como la «vulnerabilidad». En este sentido, su lectura permite descentralizar progresivamente los criterios que rigen la evolución de los significados asociados a tales conceptos. Así, el texto rastrea la expansión del concepto de «vulnerabilidad» desde el ámbito de la experimentación biomédica hacia otras dimensiones de la vida humana. De esta manera, Eduardo Cano Muñoz reconstruye la internacionalización del recurso a esta categoría que redefinió la totalidad de sus implicaciones normativas. Tal y como se explicita a lo largo del texto, dicho proceso de transición conceptual adquiere múltiples implicaciones en el planteamiento de la conceptualización entre el individuo y la comunidad a la que pertenece, ofreciendo nuevas herramientas para volver a pensar la propia historia de este concepto. Por su parte, la aproximación de Fernández Cuervo en su capítulo «Ficción ambivalente: la relación entre la cooperación internacional al desarrollo y el activismo *queer* en Marruecos a través del discurso de la comunidad» explora el concepto de «comunidad» partiendo de la recuperación de la categoría de «comunidad LGBT/*queer*» en los discursos propios de la cooperación internacional para dar cuenta de su vinculación con procesos de reproducción del orden neocolonial. Desde esta perspectiva, el texto profundiza en las implicaciones de esta categoría al problematizar si opera como un dispositivo de reinscripción de relaciones de dominación o si, por el contrario, puede abrir posibilidades emancipatorias desde una agencia colectiva. En la medida en que esta categoría suele figurar en la cooperación como referente del sujeto local destinatario de la intervención, el texto aborda de qué modo su representación en los discursos de la cooperación internacional y en los movimientos *queer* en un contexto poscolonial como Marruecos se articula con dinámicas de hegemonía y contrahegemonía. Para ello se mantiene una

comprensión de la «comunidad» como una ficción discursiva de carácter ambivalente en relación con los horizontes emancipatorios y con las lógicas neocoloniales de las relaciones internacionales. Esta problematización teórica servirá de base para el análisis posterior, sustentado en un conjunto de materiales textuales procedentes tanto de actores de la cooperación internacional con intervención en Marruecos como del activismo *queer* local.

Es desde esta manera de problematizar la teoría, en este caso, la de las sexualidades no normativas y *queer* locales, como se demuestra en el capítulo de Fernández Cuervo, donde el género aparece como una categoría fluida y cambiante, enraizada con la memoria y las expresiones culturales locales a través de la literatura, el cine y los movimientos feministas. De estos cambios y readaptaciones del concepto de «género» dan cuenta los capítulos de Carolina Bracco, Danae Fonseca Azuara y Laura Galián Hernández. El primero de ellos titulado «Imaginarios de género en el cine poscolonial árabe. Análisis a partir de la adaptación cinematográfica de "Hombres en el sol" de Ghassan Kanafani» tiene como objetivo entender la producción de una nueva masculinidad a través de las representaciones cinematográficas de producción transnacional árabe y nos ayuda a sumergirnos en la obra de Kanafani a través de la lectura de un cineasta egipcio. Vulnerabilidad, resistencia, rendición, y memoria encarnada son tres de los grandes axiomas que los protagonistas de la obra de Kanafani, en esa construcción de la masculinidad cinematográfica, comparten con las representaciones del género en la literatura palestina analizada por Fonseca Azuara en «Memoria, género y genealogías del testimonio en la novela palestina contemporánea» donde a través del análisis de tres obras literarias de reciente publicación la autora navega por la memoria —individual y colectiva, encarnada y sensorial— de las mujeres palestinas cuyos testimonios se convierten en un «archivo generizado» que subvierte las lógicas patriarcales y coloniales. El género —en su enraizamiento con la memoria y el cuerpo— como espacio en disputa es también, en este caso, como en las representaciones cinematográficas que nos muestra Bracco —una herramienta pedagógica, un semillero de resistencia. Es esta fluidez del género— en su representación, discurso y materialidad conceptual —el que los movimientos feministas de la última década han adoptado como categoría política y motor de lucha social. Al igual que Jihad, la protagonista de la obra *Sam bac bajo cielos inciertos* analizada en el capítulo de Fonseca Azuara busca otra forma de habitar el género, en los ciberactivismos de mayoría de habla árabe del sur del Mediterráneo, el género surge como catalizador de imaginarios renovados que expresan la diferencia sexo-genérica y les ayudan a construir alianzas estratégicas con diferentes movimientos sociales— *queer*, sindicalistas, anti-racistas, ecologistas, etc., como analiza Laura Galián Hernández en su capítulo: «A vueltas con el género: interseccionalidad, decolonialidad y políticas lingüísticas del ciberfeminismo en lengua(s) árabe(s)». Estos imaginarios se construyen a través de la lengua árabe —normativa y nativa— y los tránsitos —de ida y vuelta, traducción y adaptación— de los términos que circulan, se traducen y se resignifican en el espacio digital, generando

nuevas formas de enunciar y politizar el género. En los tres casos que ejemplifican los tres capítulos dedicados al concepto de «género» se apunta a nuevos imaginarios que comparten una relación imbricada entre memoria, lengua, archivo, resistencia y espacios en disputa desde los cuales se reconfiguran las formas de entender y habitar el género como categoría histórica, política y situada en el espacio mediterráneo.

El volumen colectivo *Memoria y conceptos emancipadores en el Mediterráneo euro-árabe* profundiza en los contenidos semánticos vinculados a lo largo del transcurso de la historia reciente a cuatro categorías que son fundamentales para comprender los eventos contemporáneos: «utopía», «revolución», «comunidad» y «género». Más allá de las premisas de la historia conceptual y su focalización en el continente europeo, la aportación particular del presente libro es la de articular un análisis de estas nociones a través del diálogo y las transferencias existentes entre las orillas del Mediterráneo. Se asume de entrada, por tanto, la necesidad de trascender esta limitación espacial. Ya que dar sentido a los mencionados conceptos históricos obliga a situar su epicentro no tanto en el marco europeo como en los diálogos, transferencias y vínculos con todos aquellos espacios anteriormente definidos como «lo otro» de Occidente. Quedan redefinidas así las topografías de los espacios bañados, en el sur de Europa y en el norte de África, por el mismo mar Mediterráneo. Las diferentes perspectivas que se desarrollan en el libro operan un giro transnacional y poscolonial en la metodología de la historia conceptual y de los estudios de la memoria como único marco para ofrecer luz sobre la conformación dialógica y transcultural de las categorías en liza.

COMARES
editorial

ISBN 979-13-7033-135-1